

# EL ECO DE SANTIAGO

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración é Imprenta, Gelmirez, 26, pral. y bajos. Teléfono núm. 2.

PUBLICIDAD

Línea en 3.ª pág. 0,10.—Sección local 0,50  
Comunicados y reclamos á precios convencio-  
nales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará  
10 cént. por impuesto del timbre.

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provin-  
cias y Portugal, 3,50 trimestre.—Extranjero  
20 ptas. se mestre.

Año XII

Miércoles 10 de Julio de 1907

Núm. 3.490

## ¿Gallego ó galego?

(CONCLUSIÓN)

En primer lugar tenemos la palabra *Galiccia* proveniente de *Gallacia*, *Gallacia* ó *Gallicia* pero que nadie pronuncia hoy *Galiccia*. ¿Qué mejor razón hay para haberse contraído la doble *l* en esta voz que en el vocablo *gallici*?

Toda la región de Asturias y parte de Galicia que se extiende entre los ríos Eo (frontera) y Navia, fué en otro tiempo gallega y allí se habla aun hoy un curioso dialecto gallego derivado del idioma de la provincia de Lugo. En toda esta región á los gallegos se les denomina *galegos*.

Ocorre exactamente lo mismo en la comarca del Bierzo, también desgajada de Galicia y en cuyo dialecto, no menos interesante que el anterior, es desconocida la palabra *gallego*, *a*, (Véase FERNÁNDEZ MORALES, *Ensayos poéticos en dialecto berciano*, León, 1861).

Pero aun dentro de los límites de la actual Galicia la forma *galego*, *a*, se conserva en varios pueblos de la provincia de Orense (comarca de *Trives*), según informes de mi distinguido discípulo D. Matias Bobillo, y corrientemente, para designar apellidos, en las cercanías del cabo Ortegal (*Ortigueira*) como observa mi otro discípulo aventajado D. Gerardo Fentanes, y lo mismo en más lugares. No hace muchos días que tal forma de usar repetidamente á varios paisanos de las cercanías de Redondela (*Ela, aunque son GALEGOS...*)

Diseminados por toda Galicia hay buen número de aldehuelas y lugarillos que se llaman *Galegos*, y á nadie, más que á algunos chupatintas de los ayuntamientos rurales, se les ha antojado ponerles el apodo de *Gallegos*. Tales son, entre otros:

- *Galegos*, lugar del ayuntamiento de Riotorto.
- *Galegos*, l. del ayuntamiento y feligresía de Carballedo.
- *Galegos*, l. del mismo ayunt. felig. de Losada.
- *Galegos*, l. del ayunt. de Lugo; todos en la provincia de este nombre.
- *Galegos*, l. del ayunt. de Vedra, feligresía de Vilanova.
- *Galegos da Silva*, l. del mismo ayuntamiento, felig. de Rivadulla, en la provincia de la Coruña.
- *Galegos*, l. del ayunt. de Golada.
- *Galegos*, l. del ayunt. de Lalin.
- *San Miguel de Galegos*, feligresía del mismo ayunt. en la provincia de Pontevedra. Estos solamente en el *Diccionario de MADRIZ*.

En los documentos antiguos redactados en el idioma de Galicia hállase á veces la forma *galego*, *a*, pero no la castellana; véase, por ejemplo, la *Carta de tasación de bienes* redactada en San Miguel de Cabanas (Coruña) en 1474 (*Colección diplomática de Galicia histórica*, doc. núm. XIII) y otros que fácilmente se hallan.

Por último, los poetas y escritores regionales anteriores al moderno renacimiento escribían *galego*, *a*, y no *gallego*, *a*; véase algunos de muestra:

- Te zombas do boy *galego*....  
(CURA DE FRUIME (*Décimas*) siglo XVIII.)
- Chaman os *galegos*....  
(P. SARMIENTO (*Coplas*) siglo XVIII.)
- Por *galega*, por paisana....  
(D. JOSÉ NOGUEROL (*A Nuestra Señora de Reza*) siglo XVIII.)
- Que mais honrase ós *galegos*....  
(JUAN ANTONIO TORRADO (*Romance*) siglo XVII.)

Paseando una tarde de feliz recordación por cierto delicioso pueblecillo del Ulla (nombrado *Galegos*) en compañía de dos queridísimos amigos, hué de preguntar el porqué del cambio del adjetivo en cuestión, y uno de ellos, el insigne historiador Don Antonio López Ferreiro, repuso: «Por rendir homenaje á Castilla».

—ARMANDO COTARELO.

Santiago 30 de Junio de 1907.

## A una moneda antigua

¿Cuál fué tu suerte y tu historia,  
pobre moneda oxidada,  
que despiertas el recuerdo  
de otras costumbres y razas?  
Quizá en tiempo de Nerón  
fuiste con arte acuñada  
y presenciaste del Circo  
las escenas sangüinarias,  
y presenciaste el incendio  
de la Ciudad Soberana,  
que ordenó desde una orgía  
el parricida monarca.  
¡Sorpriéndente estaba Roma  
con su diadema de llamas,  
parecía un nuevo astro,  
por el Tiber reflejada!

Quizá una bella patricia  
que en su virginal estancia  
entre sus joyas preciosas  
para flores te guardaba,  
al sentirse sorprendida  
en sus sueños de esperanza  
por hordas de forajidos  
que la ciudad saqueaban,  
hundió el agudo puñal  
en la desnuda garganta,  
rociándose con su sangre,  
tan valiente como casta.  
En manos de algún cuestor  
quizá viniste á mi patria  
y fuiste testigo mudo  
de portentosas hazañas.  
Tal vez rodaste en las ruinas  
de Sagunto y de Numancia,  
y seguiste la epopeya  
para todos ignorada.  
Subiste á ricos palacios,  
bajaste á humildes cabañas,  
fuiste precio de virtudes,  
fuiste pan en la desgracia.  
Y ahora ya, pobre moneda,  
por inútil desdenada,  
sólo eres vago recuerdo  
de esas edades lejanas.

E. M.

## Carnet de modas

Tras de las últimas oscilaciones del barómetro y las últimas lluvias de Junio, la estación se afirma, y el estío, con sus jiras, sus balnearios y playas y sus excursiones por las montañas, obliga á que los trajes femeninos cambien ya de una manera decidida.

Otros años el piqué era el tejido indicado para estos lindos trajes; pero al presente ha sido derrotado y la tela preferida hoy por las elegantes es otra, en que acaso no podrán pensar mis discretas lectoras, puesto que se trata de una creación completamente nueva y original, y que, sin embargo, se ha hecho en seguida dueña del campo de la moda.

La nueva tela, á la que su fabricante ha tenido la idea de designar con el nombre de una divinidad india, se llama *Siva*, y es en verdad preciosa.

Es una tela de hilo, muy fina, con gruesas orillas, que recuerda algo por su aspecto, y á primera vista se confunde, con la popelina de seda, siendo todos los colores en que se la encuentra, finos, brillantes y de encantadores reflejos; pudiéndose perfectamente emplear, á causa del cuerpo que tiene, sin forro, y confeccionar con ella trajes muy elegantes de estilo *sastré* en cualquiera de sus muchas variedades.

Estas telas se fabrican en blanco, gris, rojo, rosa, diferentes tonos de azul desde el más pálido al oscuro, hasta el azul marino, verde claro, malva y en negro para las personas de luto, siendo encantador este tejido en cualquiera de sus colores.

El piqué, generalmente blanco, tiene varios inconvenientes de que no adolece la *siva*; es duro, seco, ruidoso y difícil de llevar y de cuidar. Así, por lo menos, lo han entendido estas elegantes, y cada día lo llevan más raramente.

Pasando ahora á hablar de modelos citaremos uno que es hoy el indicado para el *turf*, siquiera el ser muy precioso permite lucirlo también en otras ocasiones, como en paseos campestres, por ejemplo.



Es de velo de color coral sobre fondo color de rosa, teniendo en el bajo de la falda tres volantes de tafetán del mismo color. Sobre el primero de los volantes, lleva encima un bordado de seda, apliado, y cuyo dibujo representa grandes flores enlazadas por una sencilla guirnalda de hojitas. La blusa es también de velo

coral y el fichú de tafetán bordado, con su parte superior adornada con cintas que forman crestitas, siendo los adornos análogos al bajo de la falda. Completa tan precioso modelo un sombrero color de rosa adornado con campanillas de todos colores y el conjunto no puede ser más encantador ni delicado.

Digno también de mencionarse es el que los modistos parisienses, siempre amigos de bautizar sus creaciones con nombres atractivos, han llamado «Hermosurilla de Estío». Está hecho en tul de linón color de rosa. Falda de tul bordada en blanco, con dos bandas, entre las cuales van, desde los lados hacia atrás, flores ó estrellas también bordadas, terminando el delantero con una especie de borlitas ó bellotas en el final de cada banda.

El fichú, también de tul, es blanco y la blusa de linón blanco con bellotas de algodón blanco. El sombrero con que se lleva es de paja blanca, con gran lazo de cinta Nattier con roscillas en forma de «bouquet». Respecto á dibujos en telas, donde se presentan este año combinaciones muy lindas es el linón y en el velo de algodón, consistiendo aquellas en rayas más ó menos distintas y que para mayor encanto de la vista, alternan á veces con puntitos ó lunares. El azul Nattier sobre fondo blanco, resulta agradabilísimo, pudiéndose también llevar estos dibujos en rojo ó negro, que ofrecen también excelente aspecto. Cada casa confeccionadora escoge con preferencia una tela determinada para hacer los vestidos que salen de sus obradores y que constituyen creaciones que son verdaderas maravillas. Los que han escogido las telas de que hablo, hacen con ellas preciosísimos vestidos, y si no cito el nombre de estos admirables artistas es únicamente... por temor «á la reclame».

París, Julio 1907.

OTILIA.

## El premio Reina Victoria

Para solemnizar el natalicio del Príncipe.—Un premio de 2.000 pesetas.—Cuarenta y cinco concurrentes.—El Jurado lo otorga á un obrero catalán.

La «Gaceta» de hoy ha publicado la Real orden otorgando el premio de 2.000 pesetas que un donante anónimo puso en poder del ministerio de Instrucción pública para que, en recuerdo del fausto natalicio del Príncipe de Asturias, primer hijo de D. Alfonso XIII y de la Reina D.ª Victoria, se concediera, mediante el fallo de un Jurado compuesto de un individuo designado por cada una de las Reales Academias domiciliadas en Madrid, al autor de una obra científica, artística ó literaria de relevante mérito, que hubiera sido palanca en su género del progreso intelectual en nuestro país, y que hubiese sido producida preferentemente por alguno que debiera su educación personal á los esfuerzos solos de su aplicación, y que hasta careciese de ningún título académico.

Las Academias designaron para representarlas en este Jurado: al señor conde de Reparez, la Española; al Sr. Pérez de Guzmán, la de la Historia; al señor Fernández y González, la de Bellas Artes; al Sr. Saavedra, la de Ciencias Físicas, Naturales y Exactas; al señor conde de Tejada de Valdesera, la de Ciencias Morales y Políticas; al Sr. Rodríguez Abayúta, la de Medicina, y al Sr. Hernández Iglesias, la de Jurisprudencia y Legislación.

Al constituirse el Jurado, el ministro de Instrucción pública designó al conde de Tejada de Valdesera como su presidente, y al conde de Reparez como secretario.

El Jurado, así reunido, se encontró con 45 concurrentes al premio, los cuales habían presentado unos 300 volúmenes impresos, de más de 300 páginas cada uno. Para unificar y simplificar sus trabajos el Jurado nombró una ponencia compuesta de los señores D. Eduardo Saavedra y D. Juan Pérez de Guzmán, para que procediese al examen y calificación de estas obras, al de los expedientes de los concurrentes para probar que se hallaban dentro de las condiciones de la convocatoria, y para proponer, en su vista, lo que habiere lugar.

El informe de los señores Saavedra y Pérez de Guzmán es el que publica la «Gaceta» de hoy; su extensión nos impide reproducir documento tan importante. La ponencia dividió las obras presentadas en tres categorías, incluyendo en la pri-

mera, en el orden artístico, las de los señores D. Hermías Busqué, obrero catalán, y D. José de Villamil y Castro; en el literario, únicamente del Sr. R. R. R.; en el científico, las de los señores García Galdeano y Jursuf; en el histórico, las de los señores Hinjosa y Ximénez Embera, y en el jurídico, las de los señores Oliver y Esteller y marqués de Olivart. En segunda categoría sólo se comprendieron las de los señores Cejador, Escrich, Fournin y Rodríguez.

Por voto unánime del Jurado, y á propuesta del representante de la Real Academia de la Historia, el premio se adjudicó al obrero catalán D. Hermías Busqué y Gisbert, el cual, habiendo empezado de aprendiz en una fábrica de hilados de Tarrasa, su patria, ha llegado á maestro de la Escuela Superior de Artes industriales de Tarrasa, después de publicar en Tarrasa, el año 1897, sus «Colecciones de dibujos para tejidos», por cuya obra ha merecido el premio Reina Victoria.

Los párrafos del informe que á él se refieren dicen así:

«Don Hermías Busqué y Gisbert presenta su obra, que se titula «Colecciones de dibujos para tejidos» (Tarrasa, 1897). Es un tomo en folio, de 419 páginas, equivalentes á más de 800 en 4.º, un suplemento é índice. Contiene 45 colecciones de dibujos, desde cuatro hasta 16 hilos, y desde cuatro hasta 32 pasadas, formando un conjunto de 10.481 dibujos, de los cuales 84 son para máquinas Jacquard, combinados con tafetán; 55 para alpaca labrada, 66 para acolchados, 49 con repasado y sus piados, uno para dos colores de tela y uno de trama.

Se constituyen en informantes gratulatorios de esta obra el Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona, el Instituto Industrial de Tarrasa y el gremio de fabricantes de Sabadel y en cooperadores de tan útil y hermosa publicación los profesores de tejidos de Barcelona, Tarrasa, Sabadell, Valls y Aleoy, y otra porción de teóricos y fabricantes. Ninguna obra técnica y científica de este género se había producido antes en España, donde la enseñanza del dibujo para los tejidos se hacía en las fábricas mismas por prácticas rutinarias, apareciendo la obra del Sr. Busqué no sólo como producto de un aplicado y tenaz esfuerzo, sino de propia originalidad.

Después de hacerse en el informe debida apreciación de las demás obras calificadas en primera y segunda categoría por la ponencia del Jurado, respecto á estos ilustres concurrentes, el informe dice:

«El Jurado, por voto unánime, tomó otro acuerdo, aunque fuera del límite de sus atribuciones. Bien ó mal entendidas las disposiciones taxativas de la Real orden de convocación al certamen por muchos, por la mayor parte de los que han concurrido á él, V. E. habrá visto, por la lectura de este informe, con qué movimiento de confianza y de entusiasmo se han presentado al honor de un premio que lleva el nombre de nuestra augusta Soberana, y que conmemora el nacimiento del primer fruto del regio tálamo, que es á la vez Príncipe de Asturias, hmbres del primer concepto en el movimiento científico actual de nuestra Patria, encarnados en sus estudios y justamente glorificados por ellos, y que en gran número dan honor á nuestras Academias, á nuestras Universidades y á otros Cuerpos docentes, y, en último término, á la Patria, de que son decoro y orgullo.

Discernido el premio Reina Victoria para un obrero obscuro, á quien en el Jurado nadie conoce sino por el mérito de la obra que á él ha presentado, y testificada nuestra justicia y nuestra obediencia al mandato oficial, el Jurado propone á la justificación del Gobierno de S. M. la ampliación de aquellas gracias de honor que crea convenientes y adecuadas á los méritos y á la posición de los demás concurrentes al certamen que ha merecido las elevadas calificaciones del Jurado, seguro que al honrar así sus nombres se honrará á la vez á la Ciencia española en las personas ilustres de sus propulsores más asiduos. Si esta propuesta es bien recibida en el ánimo de V. E., el Jurado se sentirá más y más satisfecho de haber cumplido enteramente los deberes que se le impusieron al llamamiento de ese ministerio y en la designación con que le honraron las Reales Academias á que respectivamente pertenecen.

El ministerio de Instrucción pública ha aprobado también esta propuesta, y la Real orden que hoy publica la «Gaceta» así lo hace constar, aunque reservándose conceder en su día las recompensas debi-

das con arreglo á los merecimientos de cada uno de los señores propuestos. Esto, en realidad, completa la suma justicia y la suma equidad con que por el Jurado del premio Reina Victoria se ha procedido.

La «Gaceta» manda dar las gracias á los dignos individuos de las siete Reales Academias que lo han compuesto. En realidad, hay que confesar que, obrando, al desempeñar su difícil misión, con el celo, la laboriosidad é inteligencia que el periódico oficial les reconoce, en la opinión dejan sentado el prestigio de tan altas Corporaciones á la altura de honor y confianza que en ellas es justo depositar.

## Fiestas del Apóstol

FUNCIÓNES RELIGIOSAS  
que en honor del glorioso  
Patrón de las Españas, se  
celebrarán en la S. M. I.  
de Santiago.

En los días 15 y siguientes hasta el 23 de Julio, después del coro de la tarde, tendrá lugar un solemne novenario al Santo Apóstol, con rosario, plática y motetes, ejecutándose éstos por la Capilla de Música.

Asuntos sobre que versarán las pláticas y oradores sagrados

Día 15. M. I. Sr. Dr. D. Cándido García González acerca de la «Generosa prontitud de Santiago para seguir á Jesucristo».

16. Sr. Dr. D. Rosendo Pazos, «Beneficencia. «Ezcedida caridad y celo del Santo Apóstol por los que mereció le llamase Hijo del Trueno su Divino Maestro».

17. R. P. Garnica S. J. «Fidelidad de Santiago en corresponder á los favores del Todopoderoso Jesús por la que se hizo digno de sus íntimas confianzas».

18. R. P. Franciscano. «Predilección de N. S. Jesucristo para con el Apóstol, manifestada en el acto de su gloriosa Transfiguración».

19. M. I. Sr. Dr. D. Felipe Fidalgo Argüelles, Canónigo. «Ternura del amor de Jesús para con su glorioso discípulo, revelada en Getsemani».

20. M. I. Sr. Dr. D. Ramiro Ciorraga Soto, Canónigo. «Fortaleza del Hijo del Trueno al hacer frente á la juaica perfidia y al someter nuestra España al suave yugo de la divina Ley».

21. Emmo. y Rvmo. Sr. Cardenal Arzobispo. «Incomparable honor dispensado al Apóstol por la Santísima Virgen, al enargarle la erección en Zuragoza del primer Templo consagrado en el mundo á su veneración y culto».

22. Emmo. Sr. Obispo Auxiliar. «Ejemplar constancia del Apóstol al derramar su sangre el primero, entre sus colegas, por Jesucristo».

23. M. I. Sr. Dr. D. José Martínez Mañiz, Canónigo. «Singular amor del Santo Patrón de España, demostrado en haberla engrandecido á la fe de Jesucristo y regaládola con el tesoro de su glorioso cuerpo y constante protección».

24. Vísperas solemnes en las que oficiará de Pontifical S. Emcía. Revma.

25. A las diez de la mañana, tercia solemne, procesión claustral, y misa de Pontifical, en la que se presentará la Ofrenda tradicional de los Reyes de España.

Concluida la misa Su Emcía. Reverendísima dará á los fieles la Bendición Papal.

26. Misa solemne de Pontifical por uno de los señores Obispos asistentes, con sermón que predicará el M. I. Señor Magistral.

27. Misa solemne de Pontifical predicando en ella uno de los señores Obispos asistentes.

A las cuatro de la tarde procesión general del Patronato; durante ella la música de capilla cantará tres motetes al sirva de capilla cantará tres motetes al sirva de capilla en la puerta de la casa del Santo Apóstol; en la iglesia de Santa María S. D.án, en la iglesia de Santa María Salomé y en la plaza de Alfonso XII.

Por Breve de Su Santidad León XIII de 25 de Marzo de 1898, todos los fieles cristianos que asistiendo por lo menos cinco días á estos solemnes cultos y rogaren á Dios por la paz y concordia entre los Principes cristianos, extirpación de las herejías, conversión de los pecadores y exaltación de nuestra Santa Madre Iglesia, ganen siete años y siete cuarentenas de perdón, y confesando y comulgando en alguno de los días de la Novena ó

del Triduo, con la visita y asistencia en la forma dicha, indulgencia plenaria y remisión de todos sus pecados. Estas indulgencias son aplicables á los difuntos por vía de sufragio.

GALICIA

Ha sido nombrado director del orfeón «La Oliva» de Vigo D. Dionisio Méndez Irastorza, premiado en los juegos florales de Orense y profesor que ha sido de la banda de música del cuerpo de Alabarderos.

Se ha concedido autorización á los señores Massó Hermanos para ampliar y construir de fábrica un pequeño muelle de madera que poseen en la margen derecha del río Miño.

Se trabaja estos días con febril actividad en el tendido de la línea de alta tensión para el transporte de la energía eléctrica del salto del Mao á Orense, á fin de poder inaugurarlo en Agosto.

Llegó al puerto de Vigo el trasatlántico «Voltaire», inglés. Conduce de Buenos Aires 8.050 sacos de maíz.

Ha sido autorizado D. Antonio Jacinto Goday para la ocupación de terrenos en la playa de Puente del Cabo, término municipal de Villanueva de Arosa.

En la elección parcial de un diputado á Cortes por el distrito de Puenteareas ha sido elegido sin oposición D. Isidoro Bugallal registrador de la Propiedad.

Es la tercera vez que lleva á Cortes la representación de sus paisanos. La exposición de floricultura, horticultura y jardinería que organizan la Cámara Agrícola y el Sporting Club, de la Coruña, se verificará durante los días 18, 19 y 20 de Agosto.

Se hará en el espacioso solar que para sus fiestas posee en el Camino Nuevo la segunda de las citadas sociedades.

En Pontevedra jugaron el domingo un match amistoso el «Vigo F. C.» y Pontevedra Sporting Club, quedando empatados á dos goals cada uno.

Han contraído matrimonio en Tuy la señorita Encarnación Folgar y D. Luis Iglesias Sanchez.

En Lama de Payo (Rairiz de Veiga) un incendio destruyó un molino propiedad de Plácido Méndez.

Se ha disuelto la sociedad Casino, de la villa de Ginzo.

En Seguiñ, parroquia de Morillones, pereció ahogado en el molino llamado del Mato, el niño de dos años y medio Sergio Vázquez.

En el pueblo de la Folgosa un joven de 20 años llamado Vicente estaba sobre un cerezo arrancando cerezas que arrojaba al suelo de donde las recogían dos niñas. El joven perdió el equilibrio y cayó desde la copa del árbol.

Fué á caer sobre las niñas. Estas perecieron aplastadas. El joven resultó con gravísimas heridas.

Los que mueren. En Orense, D. Jesús Gamallo Montes.

SANTIAGO

Se encuentran vacantes una canongía en la Catedral de Vitoria, otra en la de Ceuta y otra en la de Cádiz.

El plazo de presentación de solicitudes termina el 30 del actual para la primera, y el 5 del próximo Agosto para las otras dos.

En la academia de ingenieros fueron aprobados en los tres ejercicios 67 aspirantes, de los cuales tres son huérfanos de militar muerto en campaña, que no cubren plaza.

Son, pues, para estos efectos 64 aprobados, y, como la convocatoria era de 45 plazas, quedan 19 aprobados sin ellas.

Se anuncia á oposición una plaza de salmista bajo de capilla de la S. I. Catedral de Orense.

La dotación es de 1.250 pesetas anuales.

Las condiciones que deben reunir los opositores se fijan en el «Boletín del Obispado», fecha 6 del actual.

Se halla vacante en la villa de Carballino (Orense) la plaza de director de la banda municipal y del orfeón dotada con el sueldo anual de 1.000 pesetas y además el tanto por ciento que se convenga en cuanto á las funciones en que intervengan dichas colectividades.

Los que se consideren con aptitud suficiente y aspiren á desempeñar dicha plaza, deberán solicitarla en todo el corriente mes, dirigiendo sus instancias al secretario del Ayuntamiento de la referida villa.

En la Colegiata de Covadonga se halla vacante un beneficio al cual va unido el cargo de sacristán, pudiendo presentarse las instancias al Sr. Secretario de aquel Cabildo en el término de cuarenta días.

En El Escorial tienen los PP. Agustinos establecidos los estudios siguientes: 1.ª y 2.ª enseñanza, carrera de abogados, preparatoria para militares y para el ingreso en las Escuelas Especiales de Ingenieros civiles. Los edificios son independientes y magníficos y el material de enseñanza completo.

Cuantioso donativo

Por boca de las gentes corre el que recientemente acaba de hacer una respetable persona de esta localidad á un importante establecimiento benéfico, al que después de dedicar sus afines, sus energías, su vida entera, da ahora cuanto en él posee.

Por estas razones no es imprudencia hacer público su nombre, ni debe molestarle el generoso donante en su reconocida modestia, y si lo hacemos no es para elogiarlo, pues no ignoramos que él rehuye toda alabanza por sinicera que sea, por entender á su modo la manera de ser del hombre, sino para que sirva de acicate y de estímulo poderosos á los que, aunque sea en menores proporciones, pueden y deben imitar tan noble, cristiana y generosa conducta.

Todos nuestros lectores habrán comprendido desde el primer momento que se trata del Manicomio de Conjo, al que el Dr. Sánchez Freire hizo donación de cuantas acciones de dicha fundación poseía, creando con el producto de sus intereses 14 plazas para pobres, cuyo coste, á dos pesetas cada enfermo, asciende á 28 pesetas diarias.

Una vez dicho la cuantía de la limosna, huelga todo comentario, y parodiando aquellos conocidos versos, diremos:

Esto lector ello se alaba, No es menester alaballo,

Terminaron hoy las oposiciones á la canongía P nitenciaría vacante en esta Catedral.

Ejercitó hoy pronunciando la homilia, el canónigo de la Catedral de Tuy, don Celestino Fernández Herba.

Después se reunió el Cabildo bajo la presidencia del Sr. Cardenal Arzobispo, habiendo aprobado los ejercicios de todos los que tomaron parte en las oposiciones.

Mañana será la misa del Espíritu Santo y después se dará la prebenda.

Capitaneando una expedición ártica, ha salido en globo desde Noruega para llegar al Polo Norte el explorador Mr. Wellman, y de los propósitos de éste y sus facilidades de triunfo trata un artículo que el mismo ha escrito y que aparece en el número de la revista «Por Esos Mundos» del presente mes, que acabamos de recibir. También publica dicho número algunos de los Regicidios y regicidas más célebres que registra la historia; El Esperanto, idioma universal; la novela andaluza, Cosas del quoser; los cuentos, La niña de las flores y Fictation; informaciones de Las monjas azules de Fiesole, de La América latin, y de la ópera Salomé, de Strauss; continuación de la novela Amor de dama y Amor de esclava; La falsificación de las obras de arte; Cuál es la obra predilecta, de la Pardo Bazán, Azebal, Moreno Carbonero, Benlliure, Octavio Picón, Ricardo de la Vega y Sinesio Delgado; Actualidades, Poesías, Curiosidades, Inventos, etc., etc.

Precio del ejemplar de 116 páginas con cien ilustraciones, 60 céntimos en toda España.

Nuestro estimado colega «El Labriego» de Ciudad Real publicó un número extraordinario y muy notable dedicado al exministro liberal principal propagador de la política hidráulica, nuestro querido amigo D. Rafael Gasset.

«El Labriego» reproduce un retrato del Sr. Gasset y en sus artículos como en la reseña de la llegada de aquel político á Ciudad Real revela cuanto es el entusiasmo que por su programa se siente en la Mancha y cuanto el cariño que profesan á su propagador.

Los periódicos de Madrid han dedicado á esta nueva escurción del Sr. Gasset gran espacio.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta ciudad á nuestro querido amigo el médico de Canarias, D. Alvaro del Río oficial que fué de te.egr. foven esta ciudad.

El Sr. del Río y su distinguida señora propónense pasar una temporada al lado de su familia.

Enviamosles nuestro saludo de bienvenida.

Los más exquisitos manjares dejan de saborearse por la blan tura de encías. Para evitarlo, úsese diariamente el LICOR DEL POLO.

Comprobado á diario

Cuando han fracasado todos los medicamentos, el enfermo que padece del estómago ó de los intestinos debe tomar el «Elixir Estomacal de Saiz de Carlos» y recobrará la salud porque normaliza las digestiones, abre el apetito y tonifica.

TEATRO

Hemos leído en el «Diario de Pontevedra» que ayer hizo su beneficio la notable primera actriz señorita Concha Catalá con la preciosa comedia «Divorcímonos» siendo muy aplaudidos todos los artistas que en dicha obra tomaron parte y en particular la beneficiada que recibió del público que llenaba el teatro muchos bouques cubriéndose el escenario de flores. También recibió valiosos regalos de sus admiradores. Mañana jueves dará la última función la compañía que dirijen los eminentes artistas Sres. Balguer y Larra, saliendo el viernes por esta ciudad, donde debutará el Sábado 13 con la preciosa comedia en tres actos «El Director general.»

El abono aumenta y hay pedidos de localidades para familias de fuera de Santiago.

No nos llamará la atención ver el coliseo de la Rúa Nueva lleno todas las noches por ser la compañía la primera de España en su género.

Por arbitrios y consumos, se recaudaron en el día de ayer las siguientes cantidades:

- En el Fielato Central, 771'70 pesetas. En todos los demás fielatos, 286'55. Cochec, 21'59. En el Matadero, 309'49. El total de esta recaudación, asciende 1.389'33 pesetas.

El presidente de la Junta provincial de Sanidad ha dispuesto que durante las vacaciones caniculares que han de dar comienzo el día 18 del corriente, se proceda á blanquear y rebar todos los edificios que ocupan las escuelas públicas de esta provincia y casa-habitaciones de los maestros, haciéndose en unas y otras las reparaciones que sean precisas.

Se han inscripto para el concurso regional de foot-ball, de Santiago, (Campeonato Copa de Compostela) los siguientes equipos:

- «Fortuna F. C.», de Vigo. «Vigo Foot-ball Club», de Vigo. «Pontevedra Sporting Club», de Pontevedra. «M úser Foot-ball Club», de Pontevedra. «Esp ñ l F. C.», de Vigo, «Ferrol F. C.», de Ferrol.

La guardia civil del puesto de Ordenes detuvo en la parroquia de Ardemil al vecino de la misma Juan Sanjurjo Candal, de 18 años, como presunto autor del hurto de un cordero á su vecina Andrea Gracia Candal.

Ingresó en el manicomio de Conjo el demente Juan Bactomé Vohar.

Bajo la dirección del profesor D. Ladislao Suárez, dieron comienzo los ensayos del orfeón en la sociedad coral «Unión Artística Compostelana».

Mucho celebramos que tan entusiasta sociedad lleve á cabo la obra emprendida.

Lemas de los trabajos y menciones recibidas con destino á los Juegos florales organizados por el Ateneo León XIII.

- Núm. 47.—Lema: «Paulo majora canamus.» Núm. 48.—Lema: «El asunto d' actualidad, tratar d'os barullos qu' arman os mozos pol'os seus amorios.» Núm. 49.—Lema: «Gloria.» Núm. 50.—Lema: «Ind' hay fe en Israel.» Núm. 51.—Lema: «Non teño culpa ningunha en facer esto que fixen ten a toda o señor Cura.» Núm. 52.—Lema: «Fe, Patrea e Amore.» Núm. 53.—Lema: «Santo Cristo de Gondar, si o premio me concedés moito vos hei de rezar.» Núm. 54.—Lema: «Non sei si choras non sei si cantas.» Ndm. 55.—Lema: «Patria, Fides, Amor (núm. 2.) Santiago 11 de Julio de 1907.—El Presidente, Armando Cotarelo.

EN EL GRAN HOSPITAL

El Tétanos

Seguramente que esta palabra produce un escalofrío de terror á nuestros lectores pues nadie ignora que de esta terrible y dolorosísima enfermedad cruel como la rabia, son muy contados los que salvan.

El atacado de ésta sufre agudísimos dolores con el más imperceptible ruido que oiga; con la menor claridad que entre por su ventana y con el menor roce de la sábana en sus extremidades, por lo que estos atacados deben estar en habitación silenciosa y oscura para hacerles la muerte menos cruel, pues generalmente como decimos atrás todos mueren, por eso considera mosun triunfo para la ciencia, para el Dr. D. Miguel Gil Casares y para el Gran Hospital que cuenta con tales miembros, el que dicho galeno haya arrancado de las garras de la muerte á un paciente que ingresó en el Hospital hace veinte días atacado de tan terrible mal.

Esta mañana hemos visto al enfermo por os pasillos, y he aquí como nos relató su enfermedad:

Vine de Padrón y me consultó con el doctor Baltar para ver que me daba para curarme, pues hacía ocho días que llevara un golpe en la nariz con una astilla y los nervios de la cara se me habían encogido y

tenía grandes dolores, lo mismo que en la nuca.

—Procura —seguidamente me dijo el Doctor Baltar— ingresar en el Hospital, que en casa no puedes curarte eso.

Aquel mismo día entré, siendo destinado á la sala de Santiago, á cargo del eminente clínico Sr. Casares, y éste, según supe después, confirmó el dictamen del primero, á saber: que yo era un caso de tétanos ya muy avanzado.

El Doctor Casares me hizo un minucioso reconocimiento y también examinó la sangre al microscopio, ordenando mi traslado á una habitación independiente y á oscuras, pues el ruido de los pasos de la gente y la luz de la sala me daba grandes y dolorosos calambres.

Una vez allí me dieron unas inyecciones (de suero antitetánico del Dr. Pasteur, añadimos nosotros) y otra porción de cosas que no recuerdo, y los dolores fueron disminuyendo y los miembros pude moverlos lo mismo que la boca, que puedo abrir y cerrar y entonces la tenía torcida y sin poder cerrarla.

Después de Dios, debo la vida al señor Gil, nos decía el enfermo, y creemos que es verdad, pues el caso es de estudio según dicen los profesores.

No es mucho que el Sr. Gil alcance estos triunfos, pues no sólo dedica su atención á su numerosa clientela y á la edición de obras que le dan pingües resultados como la que actualmente tiene á la venta «Diagnóstico de las enfermedades internas» y la que tiene en prensa (segunda edición) titulada «Patología interna», sino que con asiduidad y constancia muy plausible, con verdadero entusiasmo y amor dedica sus afanes al cuidado de sus salas en el Gran Hospital, escuela de sus vastos conocimientos.

Por no hacer este trabajo demasiado extenso, de aremos para otro día la descripción del gabinete de radiografía que debido á su celo y constancia se instaló en el Gran Hospital, único en su clase en todos los hospitales de la Nación, que si honra y beneficia á dicho centro benéfico, eleva muy alto el nombre del Dr. Casares, al que por todo felicitamos sinceramente, lo mismo que á su ayudante el joven é ilustrado galeno señor Bruzos, que en todas sus glorias lleva gran parte.

Notas demográficas

Hubo el siguiente movimiento de población durante el día 8:

- Nacimientos.—Joaquín María Fermín, José Labarta Rodríguez Maribona, María Carmen Martínez García, Concepción Viduido Francil. Defunciones.—María Rodeiro Rúa, 73 años; Ramón Sánchez Giménez 59 años. Matrimonios.—Félix Rivas Mourelle con Balbina Varela.

Observatorio de Santiago

Nota de las observaciones verificadas en el día de hoy:

- Altura barométrica á las nueve de la mañana (m. m.) . . . . . 746'0 Temperatura máxima al sol . . . . . 32'6 Idem. idem. á la sombra . . . . . 22'4 Idem. mínima . . . . . 8'8 Viento dominante . . . . . NE. Lluvia caída en las 24 horas últimas (m. m.) . . . . . 0'0 Agua evaporada en id. id. . . . . 3'0 Estado del Cielo . . . . . Casi despejado.

GACETILLAS

Las GOTAS CONCENTRADAS de HIERRO BRAVAIS Son el remedio más eficaz contra la ANEMIA CLOROSIS y COLORES PÁLIDOS El Hierro Bravais carece de olor y de sabor y está recomendado por todos los médicos del mundo entero. So construido jamás. Nunca ensucian los dientes. En muy poco tiempo procura: SALUD - VIGOR - FUERZA - BELLEZA Descuentos de las farmacias. — Solo se vende en Gotas y en Pildoras. Todas Farmacias é Droguerías. Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS

TELEGRAMAS

Servicio particular de EL ECO

Sesiones de Cortes CONGRESO

Madrid 9 (17)

Después de varios ruegos y preguntas de escaso interés se entra en el orden del día reanudándose el debate sobre el proyecto de zúcaras.

Haban en contra del dictamen los señores Marqués, Urzaiz, Nougues y Corella.

Hace el resumen del debate el ministro de Hacienda.

Afirmó que es un hecho inegable la existencia de la crisis azucarera.

Declara libre la votación del proyecto y defiende el artículo segundo del proyecto.

Manifiesta que la ley trata de evitar los perjuicios y errores que se cometen y que no cercena los derechos de los fabricantes.

(El Sr. Maura y otros diputados felicitan al Sr. Osma.)

El Sr. Urziz rectifica, combatiendo el artículo segundo.

Desé hase el voto particular del señor Llorente por 117 votos contra 18.

Votaron en favor del voto el Sr. Urziz y otros ministeriales, los demócratas, los republicanos y los solidarios.

El Sr. Riú apoya otro voto particular al artículo segundo.

El Sr. Bergamín defiende el dictamen de la Comi ón, usando argumentos análogos á los del Sr. Osma.

Suspénlese este debate, y se levanta la sesión.

SENADO

Madrid 9 (id. id.)

En la sesión del Senado se votaron varios dictámenes incluso el crédito de dos millones para adquirir cartuchos de máuser.

Trátase después del crédito para la recomposición del cable de Cádiz á Tenerife.

Disútase el crédito para la creación del tercio de la guardia civil en Valencia.

El Sr. Lacierva justifica la necesidad del aumento de la benemérita, cuyo coste dice que es mucho menor de lo que importaban antes las concentraciones de la guardia civil, con las cuales se desatendía á otras poblaciones.

Rectifican varios oradores y se aprueba el crédito en votación nominal.

Varias noticias

Madrid 10 (8)

Hoy irán la Reina madre y los Infantes al alto de León en automóvil para merendar con los Reyes.

Madrid 10 (id. id.)

El presidente de la república francesa tiene el propósito de ir á Londres. Su viaje tendrá carácter semioficial.

Madrid 10 (id. id.)

Según dicen de Barcelona resultan cargos muy graves contra Rull y algunos otros detenidos por el complot terrorista.

Situación de Portugal

Madrid 10 (11'30)

Telegrafían de Lisboa diciendo que la policía ha detenido á los vendedores clandestinos del folleto «Espectro de O'Mundo».

Madrid 10 (11'30)

Anuncian también los telegramas que por la capital portuguesa circula el rumor de que se convocará en breve á elecciones generales para que las cortes se reúnan en Enero.

Lotería Nacional

Premios mayores.—Números premiados.—Donde se vendieron.

Madrid 10 (11'30)

URGENTE.—En el sorteo de la lotería celebrado hoy en esta Corte resultaron agraciados con los premios mayores los números siguientes:

- Con 250.000 pesetas 9.459 Madrid. Con 100.000 pesetas 1.540 Vergara. Con 60.000 pesetas 5.888 Madrid. Con 6.000 pesetas 3.596.—15.832.—5.167.—11.280.—2.692.—14.379.—2.719.—4.205.—704.—12.592.—4.417.—3.510.—5.507.—601.—11.651.—15.267.—17.457 y 11.852.

Noticias de Guerra

Madrid 10 (12)

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica hoy las siguientes disposiciones:

Convocando entre jefes y oficiales de Administración Militar que posean el francés la provisión de dos plazas para estudiar en el extranjero los servicios relacionados con dicho cuerpo.

Las solicitudes podrán presentarse hasta el día 25 del actual.

Concediendo el retiro al duque de la Torre, causando baja en el arma que pertenece.

La boda del Infante

Madrid 10 (12)

Telegrafían de Nápoles diciendo que los partidarios del conde de Caserta comentan favorablemente el hecho de que el duque de Aosta haya sido designado por el Rey Víctor Manuel para que le represente en la boda del Infante Don Carlos con la Princesa Luisa de Orleans.

### Yankis y japoneses

Madrid 10 (8)

De cen de Tokio que el almirante japonés no cree en un próximo rompimiento entre los Estados Unidos y el Japón. Añaden que de sobrevenir, el Japón triunfaría de sus contrarios por ser excelente la disciplina en las dotaciones de los buques de guerra de dicho país y ser el reverso lo que ocurre en las norteamericanas.

Madrid 10 (11)

Despachos de Washington dice que se comentan allí las declaraciones del almirante japonés Kamanoto. Los marinos yankis consideran dichas declaraciones injuriosas para su armada.

Madrid 10 (11)

Dícese que el Gobierno japonés ha pedido á Chicago gran número de raciones. Se añade que la importancia del pedido es tal que equivale á la producción de tres meses y que el objeto es acapararlas para imposibilitar á los yankis de provisionarse.

Madrid 10 (12)

Circula el rumor en Londres de que el Gobierno yanqui envió á Manila torpedos y municiones en previsión de futuras contingencias.

### Entre marroquies

Madrid 10 (11)

Dicen de Melilla que el buque marroquí «Saïda» fué tiroteado por los rebeldes en Mar Chica.

El «Saïda» lanzó diez granadas que no cesaron de no alguno.

Los rebeldes niegan que hubiesen tiroteado al buque del Sultán y protestaron del bombardeo.

Intervino el gobernador logrando la promesa, de unos y de otros, de no atacarse.

### Ultima hora

Madrid 10 (16)

El ministro de la Gobernación al recibir hoy á los periodistas ha declarado que ignora, en absoluto, porque nada se le comunicó oficialmente, si es verdad

que haya sido detenido en la Granja un individuo sospechoso.

De todos modos—dijo—y aun en el caso de que la detención sea cierta no tiene importancia.

Madrid 10 (id. id.)

Regresó de Cartagena el ministro de Marina Sr. Ferrándiz.

El citado ministro viene muy mal impresionado de la actual organización del Arsenal de Cartagena.

Madrid 10 (id. id.)

Mañana se celebrará Consejo de ministros.

En él el Sr. Ferrándiz dará cuenta del resultado de su viaje á Cartagena.

También exponerá el proyecto de reorganización y plan de obras que tiene estudiado al objeto de conseguir que se trabaje todo el año mientras no se apruebe la ley de reformas navales.

En Cartagena seguirán las obras del crucero «Cataluña».

Madrid 10 (id. id.)

Hoy se cotizaron las azucareras á los siguientes precios:

Las preferentes á 83'75.  
Las obligaciones 000'00.  
Las ordinarias 42'57.

### Sesión del Congreso

Madrid 10 (17)

La sesión del Congreso comenzó á las tres y treinta y cinco bajo la presidencia del Sr. Dato.

Los escaños y las tribunas están desiertos.

Juran el cargo los Sres. Camino y Alba (D. Santiago).

El Sr. Navarro Reverter (D. Vicente) dirige un ruego al Sr. Lacierva.

Sigue la sesión.

### URGENTE

### Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL

BOLSA DE PARIS

Hoy se cotizó el exterior español en la bolsa de París á 92'70.

	DÍA 10
4 por 100 interior	82'50
Idem fin corte firme	82'57
Id. por 100 amortizable	101'80
ACCIONES	
Banco de España	448'00
C.ª Arrend.ª Tabacos	398'00
CAMBIOS	
París, vista	12'40
Londres, vista	28'35

Mencheta.

### ANUNCIOS

Se vende la casa número uno de la callejuela de Altamira con fachadas á la calle del Preguntoiro, donde le corresponde el número cuarenta y uno, y á la plazuela de Altamira, con el número uno accesorio.

Se halla inscrita en el Registro de la propiedad y la subasta habrá de celebrarse de once á una del día veinte del corriente Julio, en la Notaría de D. José Santaló Ituarte, Cardenal Payá 8, donde informarán del precio y condiciones.

### HERNIADOS

El cinturón electro-reductor (Braguero electro-magnético) del Dr. M. Caldeiro, es el recomendado por la ciencia, por ser cómodo, elástico y carecer de aceros. Contiene simétricamente la hernia, y su suave corriente electro-magnética da al tejido cicatricial la fuerza perdida para que vuelva á constituirse. Precio 50 pesetas. Pídase boletín de medidas al Doctor M. Caldeiro. Puerta del Sol, 9, Madrid

### Unico bajo salón

con cinco habitaciones, para comercio por su elegancia y sitio céntrico, Calderería, 45, se arrienda. Dan razón en la Plaza del Instituto, 15.

Venta de un Armonium con diez registros, y de una mesa de billar, con sus accesorios. Ambos, en buen uso. Padrón, Rualonga, 39.

### Cerámica de Buján

Precios de sus productos puestos el pie deobra en Santiago:  
Millar de ladrillo hueco de 0'25 por 0'12 por 0'05 —55 pesetas.  
Id. de id. perforado de 0'25 por 0'12 por 0'05 —55 pesetas.  
Id. de id. rasilla de 0'25 por 0'12 por 0'05 —38 pesetas.  
Id. de id. macizo de 0'25 por 0'12 por 0'05 —80 pesetas.  
Id. de id. prensado de 0'25 por 0'12 por 0'05 —80 pesetas.

Para encargos é informes: Rua de San Pedro, 11.

### RON VIEJO DE CUBA (10 años) CUBA UNICO EN ESPAÑA LEGÍTIMO DE AMÉRICA

Pídase en ultramarinos comados, cafés, restaurants, etc., y, al probarlo comparece con todas sus imitaciones de fabricación del país.—Depósito general en España:

### A. BENDAMIO (Coruña)

Exijase en cada botella la precinta oficial VERDE de importación por aduanas, garantía de su procedencia de América. Toda botella que lleve precinta AZUL, de cualquier marca que sea, es imitación del país, de las cuales debe resguardarse el consumidor que desee tomar verdadero RON.—Representante en Santiago, D. Luis Villardefranco.—En Vigo, D. Ceferino L. Maestú y Sucesores de Mariano Pérez.

### Tarjetas al minuto precios económicos



PRIMER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

### DON LEANDRO ALLER TOMÉ

ABOGADO DEL ILUSTRE COLEGIO DE ESTA CIUDAD

que falleció el día 4 de Julio de 1906

R. I. P.—A.

Sus hermanos Adelaida y Andrés Millán, hermanos políticos Ventura Tomé y Ángela Pérez, sobrinos, primos y de más parientes, suplican á sus amigos y personas piadosas se dignen asistir al Acto fúnebre que en sufragio del alma del finado, se celebrará á las nueve de la mañana del día 12 del actual en la iglesia de San Francisco, ó á alguna de las misas de hora y media hora que en el mismo día serán aplicadas en la Capilla general de Animas con igual intención, por todo lo cual les anticipan las más expresivas gracias.

Santiago 10 de Julio de 1907.



El Director espiritual R. P. Marquina, los hijos D.ª Ramona, D. Joaquín, D. Alfonso y D. Manuel Otero Bárcena; hijos políticos D. José Rivero de Aguilar, D.ª Dolores Rubido y D.ª Purificación Goyanes; nietos, sobrinos, primos, hermanos políticos y más parientes, de

EL SEÑOR

### DON JOAQUÍN OTERO MARIÑO

Licenciado en Derecho

QUE FALLECIÓ EL DÍA 6 DE LOS CORRIENTES

después de haber recibido todos los auxilios espirituales

y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Dan gracias á todas las personas que se han dignado asistir á los funerales de entierro verificados por el eterno descanso del alma del finado y á la conducción de su cadáver al cementerio general.

Santiago 10 de Julio 1907.

# EL PARAISO-SANTIAGO MARTINEZ Grandes almacenes de Ultramarinos

## 36, PREGUNTOIRO 36---SANTIAGO

¿Por qué prefiere el público esta casa? Porque tiene un surtido abundantísimo, los artículos son los mejores y más baratos. Almacén de harinas de fuerza y finas de Castilla á precios sin competencia. Ventas al por mayor y sin derechos de consumos para fuera de la población. Conservas variadas de carnes, pescados y frutas; vinos generosos, Champagne de varias marcas y de la acreditada Binet Fils y Compañía.

NOVEDAD INGLESA

### LA ZURCIDORA MECÁNICA

En este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección

ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de lana, algodón, hilo ó seda.

**NO DEBE FALTAR EN NINGUNA FAMILIA**

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

Se remite libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS

Depósito; Patent Magic Weaver. Paseo de Gracia 97-BARCELONA

**Antonio Conde, Hijos**  
VIGO Y VILLAGARCIA



### CHARGEURS REUNIS

Compañía francesa de paquetes correos al Brasil y Rio de la Plata

LINEA DEL BRASIL

Para Lisboa, Pernambuco, Rio Janeiro y Santos saldrá de VIGO el 9 de Junio e nuevo y magnífico vapor

«CORDILLERA»

Para Lisboa, Rio Janeiro y Santos, saldrá de Vigo el 24 de Junio el nuevo y magnífico vapor

«CORRIENTES»

LINEA DE LA PLATA

Directamente para y Montevideo y Buenos Aires saldrá de VIGO el día 17 de Junio de 1907 el Magnífico vapor de 8.009 toneladas

«AMIRAL-AUBE»

Para los mismos puertos saldrá también directamente el 25 de Mayo de 1907 el magnífico vapor,

«AMIRAL-EXELMAUS»

Compagn Generale Transatlantique

Para la Habana, Progreso, Veracruz y Tampico saldrá el 30 de Junio el nuevo el magnífico vapor de 9.000 toneladas

«MEXICO»

**Ibarra y C.**

Solicita dos veces á la semana, para todo el litoral de España.

### LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

Servicio fijo regular directo desde VIGO A LA ISLA DE CUBA por vapores transatlánticos españoles

El 16 de Junio saldrá de Vigo para la Habana, Santiago de Cuba y Cienfuegos y magnífico vapor de 8.000 toneladas

«CASTAÑO»

### Emigración gratuita y Libre á Chile

Para toda clase de oficios, se prefiere obreros del ramo de construcción, fonda pagada mientras no encuentren colocación. Viaje gratuito desde el puerto de desembarque hasta el punto á donde finalmente se dirijan. Trabajo abundante jornales elevados, país fértil, rico, y sano. El pasajero queda completamente libre. Píase prospectos con instrucciones.—DOS SALIDAS MENSUALES.

Admite carga y pasajeros, debiendo remitirse la documentación á esta Agencia cuatro días de antelación á la llegada del vapor

Los pasajeros de 3.ª clase disfrutan de un trato inmejorable, y cocina á la española las comidas.

Para más informes, dirigirse al Consignatario de esta Compañía.

DESCONFIAR DE IMITACIONES

PROVEDORES DE LA MARCA

El extracto de Magnesia Bishop es una bebida refrescante que puede tomarse con perfecta seguridad durante todo el año. Además de ser agradable como bebida matutina, obra con suavidad sobre el vientre y la piel. Se recomienda especialmente para personas delicadas y niños.

En farmacias. — Desconfiar de imitaciones

El extracto de Magnesia Granulado Elervesco de Bishop, originalmente inventado por ALFRED BISHOP, es la única preparación pura entre las de su clase. No hay ningún sustituto tan bueno. Póngase especial cuidado en exigir que cada frasco lleve el nombre y las señas de ALFRED BISHOP, 48, Spelman Street, London.

**MAGNESIA DE BISHOP**

### Omnibus Automóviles á Vapor

Continúan haciendo viajes de estudio con regularidad entre esta población y Coruña.

**Hora de salida, ocho de la mañana**

Administraciones: SANTIAGO, San Roque, Plazuela de las Peñas.

CORUNA, calle de Francisco Mariño.

Dirección telegráfica y telefónica—«Automóviles.»

## ANUARIO DEL COMERCIO

DE LA INDUSTRIA, DE LA MAGISTRATURA Y DE LA ADMINISTRACION

### DE ESPAÑA

CUBA, PUERTO RICO, FILIPINAS, ESTADOS HISPANOAMERICANOS Y PORTUGAL

(BAILLY-BAILLIERE)

PARA

1907

Precio: 25 pesetas, franco de porte.

Dos voluminosos tomos, impresos en papel Indiano, lo que ha permitido reducir su peso y volumen á pesar de llevar más datos y páginas que en años anteriores.

CONTIENE

**DATOS:** Estadísticos.—Geográficos.—Históricos.—Descriptivos.—Monumentos.—Vías de comunicación, telegráficas, telefónicas, postales.—Producción agrícola, industrial, minera, etc.—Comercios.—Industriales.—Principales contratas.—Magistratura.—Administraciones del Estado, provinciales, municipales y eclesiásticas.—Ferias.—Fiestas más importantes, etc., etc.—En fin, cuantos datos pueden ser útiles al comerciante, industrial, oficinas del Estado, sociedades de todas clases, á las personas de carrera, civiles, militares, liberales ó eclesiásticas.

**PARTE OFICIAL:** detalladísima, por estar reconocido de utilidad pública por Reales órdenes.

Todos los pueblos de España, por insignificantes que sean, ordenados por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas ó lugares, incluyendo en cada uno: 1.ª, su descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carreteras, estaciones de ferrocarriles, telegrafos, teléfonos, ferias, establecimientos de baños, circulos, etc.; 2.ª, la parte oficial, y 3.ª, las profesiones, comercio é industria, con los nombres y apellidos de los que las ejercen. Los habitantes de Madrid, Barcelona y Valencia, por sus tres órdenes de apellidos, profesiones y calles. Y los de Cuba, Puerto Rico y Filipinas por los dos órdenes de apellidos y profesiones. Información completísima de todos los Estados Hispanoamericanos.

Portugal, completo.

Sección de anuarios é índices geográficos.

De venta en la Librería editorial de Bailly-Baillière é Hijos, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid, y en las principales del mundo.

### BANOS Y AGUAS

#### PUENTE-VEA

A cien pasos del Puente-Vea y en una espaciosa casa situada en la carretera de esta ciudad á la Estrada, se ha instalado un cómodo hospedaje en el cual las personas que tengan necesidad de utilizar las acreditadas aguas sulfurosas de dicho punto hallarán inmejorable y decoroso alojamiento, para lo cual no se han escatimado los medios más adecuados.

Los precios serán económicos. Los enfermos tendrán, sin salir de casa, todo el servicio de baños en las mejores condiciones de higiene y limpieza.

Hay un excelente servicio de comidas, camas y habitaciones.

Se inaugurará el día 15 de Junio.

En Santiago informará su propietario José Junquera.

Fuente de San Miguel, número 2.

### BUEN SUELDO

y con independencia, podrán ganar, trabajando pocas horas al día en su propia casa, por su cuenta ó á nombre de otros. Artículo novedad, fácil y artístico. Para recibir muestras y detalles, franco domicilio, dirigirse á J. A. Jordá. Pl. San Miguel, 1: Barcelona (B). Faltan agentes representantes.

### Es interesante

á todas las personas que tengan que viajar por las vías marítimas lo hagan en los rápidos Vapores Correos de las buenas Compañías de navegación y para obtener pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase en los mismos, á precios económicos sin que tenga que molestarse en nada el pasajero hasta que esté embarcado.

Dirigirse personalmente ó por carta al Agente legalmente autorizado

### Manuel Méndez

EN SANTIAGO  
calle de Altamira número 2  
(sobre las escaleras de la Plaza de Abastos)

†

#### Esquelas de defunción

Se reciben en las oficinas de este periódico hasta las cinco de la tarde.

Los precios de las esquelas son según su tamaño.

## Mala Real Inglesa VAPORES CORREOS

Vía rápida en quince días

El día 10 de Diciembre saldrá del puerto de Vigo para Pernambuco, Bahia, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires, el vapor correo

THAMES

de 7.500 toneladas

El día 17 de Diciembre saldrá del puerto de Vigo para Pernambuco, Bahia, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires, el vapor correo

DANUBE

de 7.500 toneladas

Para Montevideo y Buenos Aires directamente, saldrá de Vigo el 25 de Diciembre el vapor correo

POTARO

de 7.500 toneladas

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase. Llevan cocineros y camareros españoles. A los pasajeros de tercera clase se les da cama con ropa, pan fresco y vino todas las comidas.

Las literas, con sus mesas y asientos correspondientes. Son de un sistema nuevo que les proporcionará comodidad completa. Los pasajeros de primera y segunda clase, pueden disfrutar de suculentas comidas y espaciosas marotas.

## Servicios Marítimos VIAJE A LA AMERICA DEL SUR HOULDER LINE

Servicio mensual, desde Marzo hasta Agosto.  
Servicio quincenal, desde Septiembre hasta Febrero.

Salidas desde Bilbao, Coruña y Vigo, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Prestados por los hermosos vapores de 7.000 á 12.000 toneladas de registro.

### Fechas de salidas

VAPORES	DE BILBAO	DE CORUÑA	DE VIGO
Beacon Grange..	28 Mayo	29 Mayo.	30 Mayo
Royston Grange.	25 Junio	26 Junio	27 Junio
Southern Cross.	23 Julio	24 Julio	25 Julio
Beacon Grange.	20 Agosto	21 Agosto	22 Agosto

Admiten pasajeros de 1.ª y 3.ª clase. El pasaje de 3.ª clase es atendido por camareros españoles y se servirá abundante comida condimentada á la española. El pasaje debe presentarse en la Agencia con 48 horas de anticipación.

Agencia general en España y Portugal

Juan Tapias en liquidación, Arenal, 102, VIGO

Tarjetas al minuto precios económicos.

## La Dulce Alianza

Confitería, Pastelería, Chocolates

Viuda de José M. Blanca

CASA FUNDADA EN 1848

22Rúa del VIII 22-SANTIAGO

Objetos para regalo, bolsas, cajas, platos, cestos, juguetes, en cristal, bronce y cartón, al alcance de todas las bolsitas y para todos los gustos, desde lo más sencillo á lo más delicado, últimos modelos de París.

En bombones finos, ninguna casa presenta más variedad. Caramelos y gageas, de lo más exquisito aquí se encuentran.

Esta antigua casa presenta **60 dulces de todas clases todos los días.**

Vinos y licores de las mejores marcas del Reino y Extranjero, desde una peseta. Champagne de las primeras Casas, esta casa cuenta con una antigua bodega, completo surtido en conservas, desde el cocido gallego á la gallina trufada, carne de cerdo y de vaca, y desde la sardina corriente al pulpo relleno, pescados de mar y río, mariscos, fiambres de todas clases.